

PCT

CHEMIE

PCT ITALIA PERFORMANCE CHEMICALS



RETANOL RAPID 511 / RETANOL RAPID EKA & VIWA

PER TUTTO IL RESTO C'È UN'ALTERNATIVA

PER MASSETTI RISCALDANTI, SU STRATI SEPARATORI, A STRUTTURA COMPOSITA; PER INTERNI ED ESTERNI

MASSETTI A RISPARMIO ENERGETICO

PCT-CHEMIE

I PRODOTTI CHIMICI PER I PROFESSIONISTI DELL'EDILIZIA

**“Definiamo nuovi standard per i prodotti,
l'assistenza al cliente e come partner”**

2

3

RETANOL RAPID 511 / RETANOL RAPID EKA & VIWA

Indice

1. Campi di applicazione	4
2. Caratteristiche del prodotto	4
3. Dosaggi più comuni	4
4. Preparazione di Retanol Rapid 511 Retanol Rapid EKA & VIWA	4
5. Miscelazione	4
6. Avvertenze generali per la produzione di cappe di cemento a maturazione accelerata.	5
6.1. Compattazione della miscela bagnata	
6.2. Temperatura e umidità atmosferica	
6.3. Spessore dello strato	
6.4. Tipi di cemento	
6.5. Aggregati	
7. Avvertenze	6
7.1. Riscaldamento a pavimento	
7.1. Fase di riscaldamento per l'impiego come massetto riscaldante	
8. ATTENZIONE	8
8.1. Prescrizioni di sicurezza	
9. Indicazioni relative alla preparazione / Scheda tecnica 06/2009	10
10. Maturazione di posa verificata con il metodo a carburo di calcio	11
11. Esempio di dosaggio di Retanol Rapid 511 Retanol Rapid EKA & VIWA	12
12. Rilevazioni con il metodo a carburo di calcio	13
13. Dichiarazione liberatoria	15

RETANOL RAPID 511 / RETANOL RAPID EKA & VIWA

SUBITO PRONTO PER LA POSA – MATURITA' DI POSA DOPO

3*/ 5 / 14 / 21 GIORNI IN FUNZIONE DEL DOSAGGIO

4
5

1. Campi di applicazione

Retanol Rapid 511 e Retanol Rapid EKA & VIWA vengono utilizzati per produrre massetti per ambienti esterni o interni, a struttura composita subito maturi e pronti per il rivestimento, su strato di materiale isolante, su strato separatore e soprattutto per massetti riscaldanti.

2. Caratteristiche del prodotto

In base al dosaggio, il massetto è pronto per essere rivestito con piastrelle, parquet, laminato, linoleum, PVC o moquette già dopo 3* / 5 / 14 / 21 giorni. Le istruzioni per il dosaggio sono indicate nelle schede tecniche.

I prodotti Retanol Rapid 511 e Retanol Rapid EKA & VIWA., offrono tempi di lavorazione più lunghi, sono rapidamente calpestabili e in grado di sopportare carichi in breve tempo. Sono privi di tensioni interne e soggetti ad un basso ritiro.

3. Dosaggi più comuni

Maturità di posa dopo 12 – 14 giorni:

- 0,25 litri di Retanol per miscela (250 litri).

Maturità di posa dopo 3/5 – 7 giorni:

- 0,35 litri di Retanol per miscela (250 litri). Rapporto acqua/cemento: max. 0,6.

4. Preparazione del Retanol Rapid 511 | Retanol Rapid EKA & VIVA

La preparazione di Retanol Rapid 511 e Retanol Rapid EKA & VIWA deve essere effettuata in conformità con le norme DIN 18 560, DIN 13 318 e DIN 13 813. Per quanto riguarda gli aggregati, utilizzare esclusivamente la curva granulometrica A/B 0-8 mm per la produzione di calcestruzzo da pavimento secondo DIN 1045-2. Cemento: vedere l'elenco approvato da PCT CHEMIE. Utilizzare solo ed esclusivamente cementi idonei.

5. Miscelazione

Per una maturità di posa di **3*/5 – 7 giorni:**

aggiungere Retanol Rapid 511 | Retanol Rapid EKA & VIWA all'acqua d'impasto e mescolare per circa 1 o 2 minuti fino ad ottenere un impasto plastico consistente.

* 3 giorni solo con Retanol Rapid 511

Per una maturità di posa **a partire da 10 giorni:**

aggiungere Retanol Rapid 511 | Retanol Rapid EKA & VIWA all'acqua d'impasto fino ad ottenere una consistenza plastica.

Il dosaggio dell'additivo e la relativa quantità d'acqua sono indicati nella scheda tecnica e nella tabella di dosaggio.

6. Avvertenze generali per la produzione di cappe di cemento a maturazione accelerata

L'impasto deve risultare tra plastico consistente e plastico. Se la miscela è troppo morbida o troppo umida, il massetto avrà una minore resistenza; potranno quindi formarsi crepe da ritiro, deformazioni e imbarcamenti.

La maturità di posa sarà ritardata.

La resistenza e la ridotta umidità residua, essenziale per raggiungere la maturità di posa, dipendono dai seguenti fattori:

6.1. Indurimento della malta fresca

Un insufficiente indurimento del massetto comporta una minore resistenza del massetto stesso.

6.2. Temperatura e umidità atmosferica

Se la temperatura di preparazione e del sottofondo è bassa o estremamente elevata o se l'umidità atmosferica è elevata, i tempi di maturazione e di essiccamento di 1-4 giorni possono risultare talvolta leggermente più lunghi (rispetto ai tempi nel caso di una temperatura di 20°C e dosaggio per 14 giorni, con un dosaggio per 7 giorni, 1-2 giorni).

Con i prodotti "Retanol" si possono regolare quasi tutte le diverse condizioni presenti in cantiere. Il ricambio d'aria è tuttavia indispensabile. Vedere il punto 7.1 Aerazione.

In ogni caso l'umidità residua deve essere verificata appena prima di realizzare la finitura superiore.

6.3. Spessore dello strato

Gli spessori del massetto sono fissati dalla norma DIN 18560. Tutti i dati relativi alla maturità di posa si riferiscono ad un'altezza d'ingombro di 50 mm. Per altezze d'ingombro maggiori il tempo si estende fino al raggiungimento della maturità di posa.

6.4. Tipi di cemento

Utilizzare solo tipi di cemento idonei approvati da PCT.

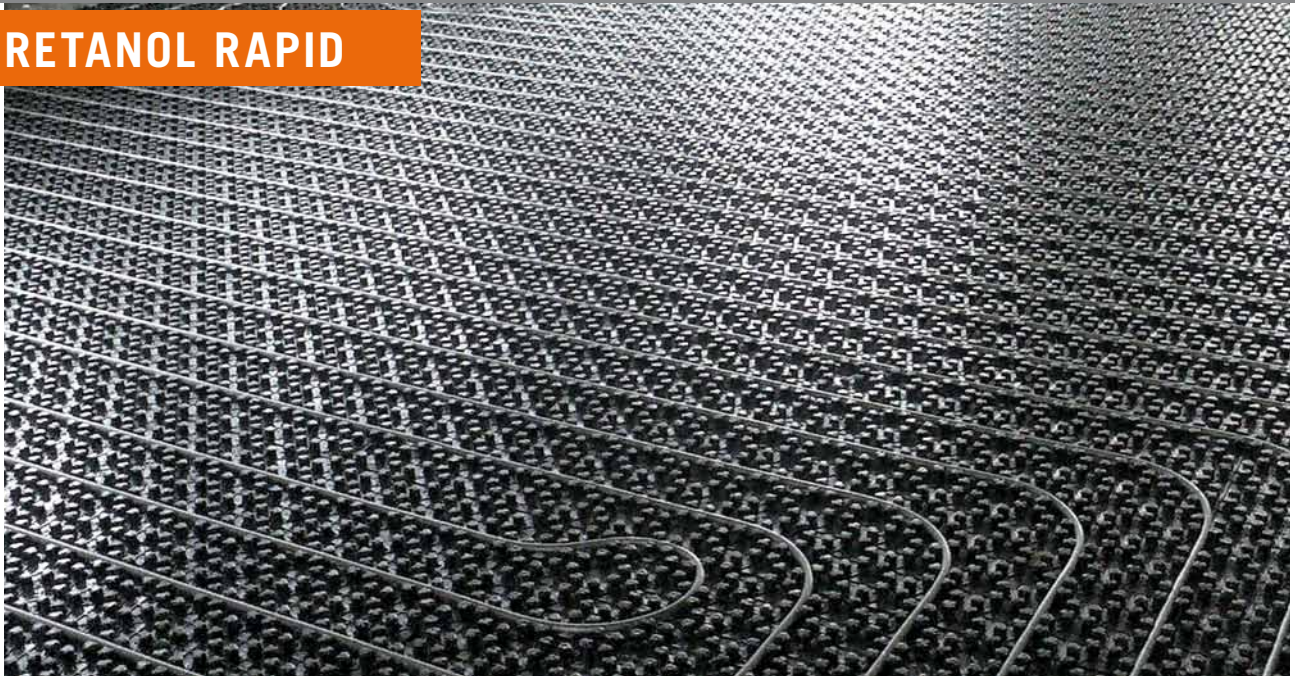
6.5. Inerti

Curva granulometrica A/B 0 – 8 mm per la produzione di calcestruzzo per massetto secondo DIN 1045-2.



MASSETTI A RISPARMIO ENERGETICO, SPESSORI RIDOTTI

RETANOL RAPID



6
7

7. Avvertenze

- Le avverse condizioni in cantiere, come ad esempio la temperatura, l'elevata umidità atmosferica, un rapporto acqua/cemento troppo elevato e grossi spessori dello strato ritardano l'essiccamento e il raggiungimento della resistenza ottimale. Questo non rientra nell'ambito di responsabilità del produttore PCT-Chemie.
- PCT-Chemie non può verificare il corretto impiego dei nostri prodotti, che ne garantiscono il risultato. Pertanto possiamo garantire solo la qualità e la bontà dei nostri prodotti nell'ambito delle nostre condizioni generali di contratto, fornitura e vendita, ma non la corretta riuscita della preparazione. L'utilizzatore è tenuto a verificare che il prodotto sia idoneo per l'impiego previsto.

Quanto sopra non si applica nel caso di cantieri gestiti da PCT-Chemie. In questo caso PCT-Chemie garantisce tutte le caratteristiche del prodotto indicate.

Rispettare le norme di prevenzione degli infortuni e di protezione della salute, indicate in tutta la documentazione relativa al prodotto e in particolare nella scheda di sicurezza.

Questa scheda tecnica revoca e sostituisce tutte le precedenti edizioni. Le indicazioni che esulano dalla presente scheda tecnica necessitano dell'approvazione scritta, anche quando provengono dai nostri dipendenti.

Avvertenze per l'impiego di massetto riscaldante – esecuzione secondo DIN 18 560-2 e DIN EN 1264-4.

7.1. Riscaldamento a pavimento

Il massetto utilizzato per riscaldamento a pavimento, può essere riscaldato come descritto al punto 7.1. Il riscaldamento preparatorio per la posa del rivestimento non è strettamente necessario, ma può favorire il processo di essiccamento. Il riscaldamento funzionale (la prima attivazione e disattivazione del riscaldamento) deve essere effettuato prima della posa della finitura superiore. Inoltre, il posatore deve verificare l'umidità residua del massetto. Pertanto è sempre necessario effettuare una misurazione dell'umidità con il metodo a carburo di calcio.

7.2. Fase di riscaldamento per l'impiego come massetto riscaldante

Dosaggio scelto Rapid 511 EKA & VIWA	18–20 giorni	10–14 giorni	3–7 giorni, Retanol 511 5–7 giorni, Retanol EKA & VIWA
Calpestabilità	24 ore	24 ore	24 ore
Capacità di sopportare carichi dopo	4 giorni	3 giorni	2 giorni
Temperatura di mandata Riscaldamento a pavimento durante la fase iniziale senza abbassamento notturno	dal 5° giorno +25 °C dall'8° giorno +45 °C dal 10° giorno max. (55 °C) dal 14° giorno +35 °C dal 18° giorno +25 °C dal 18° al 20° giorno il massetto raggiunge la piena maturazione di posa.	dopo 2-4 giorni +25 °C dopo 5-8 giorni max. (55 °C) dal 9° giorno min. 45 °C (min. 25 °C*) dal 10° giorno min. 35 °C dall'11° giorno min. 25 °C dopo 10 – 14 giorni il massetto raggiunge la piena maturazione di posa.	giorno 1 +25 °C giorno 2 max. (55 °C) giorno 3 max. (55 °C) giorno 4 25 °C dopo 3 - 7 giorni il massetto raggiunge la piena maturazione di posa.
Le fasi di riscaldamento possono essere prolungate.			
Per la posa della finitura superiore, ridurre la temperatura a 20°C.			
Aerare l'ambiente (2-3 volte al giorno per 15-20 minuti).			
Questo documento informativo è valido solo se accompagnato dalle istruzioni d'uso e dalla scheda del materiale. Prima di effettuare la posa, misurare l'umidità con il metodo a carburo di calcio (questa misurazione non è necessaria nei cantieri gestiti da PCT).			

* Retanol Rapid 511



Per tutti i tipi di massetto, durante la fase di riscaldamento e di raffreddamento, verificare la presenza di una sufficiente ventilazione.

- Evitare le correnti d'aria! Vale per tutti i tipi di massetto.
- Non far scendere la temperatura ambiente al di sotto dei 15°C.
- Non far scendere la temperatura della superficie del massetto sotto i 15°C.
- Durante il primo riscaldamento e nella successiva messa in funzione, l'installatore dell'impianto di riscaldamento deve compilare un verbale da trasmettere a tutte le parti interessate, che contenga le seguenti informazioni:
 - dati relativi al riscaldamento con le varie temperature di mandata;
 - temperatura massima di mandata raggiunta;
 - stato d'esercizio e temperatura esterna alla consegna;
 - data di messa in funzione. Il verbale può essere richiesto a PCT.

Dopo il riscaldamento, il massetto può essere rivestito con una qualsiasi finitura superiore.

8. ATTENZIONE

Retanol Rapid 511 | Retanol Rapid EKA & VIWA va preparato esclusivamente ad una temperatura ambiente e del sottofondo compresa tra 5°C e 28°C. Per l'esecuzione si applicano le norme generali relative ai massetti di cemento.

Tener presente l'indurimento accelerato di Retanol Rapid 511 e Retanol Rapid EKA & VIWA.

Utilizzare Retanol Rapid 511 | Retanol Rapid EKA & VIWA entro 60 minuti (ad una temperatura di circa 23°C) dalla miscelazione. Temperature più elevate riducono questo tempo, mentre temperature più basse lo prolungano. Non diluire in nessun caso l'impasto Retanol Rapid 511 | Retanol Rapid EKA & VIWA già in presa con acqua, né mescolarla con Retanol Rapid 511 | Retanol Rapid EKA & VIWA fresco. Evitare correnti d'aria e l'esposizione ai raggi solari.

8.1. Prescrizioni di sicurezza

Retanol Rapid 511 | Retanol Rapid EKA & VIWA diventano alcalini a contatto con l'umidità o con l'acqua d'impasto e il cemento; pertanto possono provocare irritazioni della pelle o lesioni delle mucose (ad esempio degli occhi). Rischio di gravi danni agli occhi. Evitare il contatto con gli occhi o il contatto prolungato con la pelle. In caso di contatto con gli occhi sciacquare accuratamente con acqua e consultare un medico. In caso di contatto con la pelle, togliersi di dosso immediatamente gli indumenti contaminati e lavare abbondantemente la pelle con acqua e sapone. Indossare guanti protettivi.

In caso di ingestione consultare immediatamente un medico, mostrando la confezione, la scheda di sicurezza o questo documento informativo.

Tenere Retanol Rapid 511 | Retanol Rapid EKA & VIWA fuori dalla portata dei bambini.

Tutte le indicazioni contenute in questo documento si basano sull'esperienza pratica. L'applicabilità, l'adeguatezza e l'utilità di tali indicazioni devono essere verificate dall'utilizzatore prima dell'impiego del prodotto. Questo documento informativo deve essere utilizzato esclusivamente insieme alla scheda tecnica del prodotto.



PER TUTTI GLI AMBIENTI

MASSETTO RETANOL

9. Informazioni relative alla preparazione / Scheda tecnica 06/2009

Retanol Rapid 511 | Retanol Rapid EKA & VIWA

Tipo e caratteristiche:

- per massetti a struttura composita, su strato separatore, su strato di materiale isolante e per massetti riscaldanti
- rispettare le norme per il primo riscaldamento
- per ambienti umidi e bagnati

Informazioni relative al materiale

Base prodotto Massa volumetrica apparente Consistenza Colore	Additivo ca. 1,1 g/cm ³ liquido marrone nero
Identificazione secondo la normativa sul trasporto su strada delle merci pericolose (GGVS) Per ulteriori informazioni vedere il capitolo Prescrizioni di sicurezza	Prodotto non pericoloso Irritante
Stoccaggio Durata di conservazione in magazzino Formato imballo Consumo	In luogo asciutto, ad una temperatura compresa tra 5°C e 30°C 9 mesi dalla data di consegna Contenitori da 20 / 100 e 1000 litri ca. 0,014 – 0,02 litri/m ² e spessore 10 mm, in funzione del volume di cemento e del dosaggio a seconda della maturità di posa (vedere tabella di dosaggio)
Quantità di acqua d'impasto/ rapporto di mescolamento	da 0,4 % = 0,20 litri a 0,8 % = 0,40 litri di additivo riferito al volume di cemento. Il dosaggio dipende dalla proporzione di cemento e dalla maturità di posa (vedere la tabella di dosaggio)
Consistenza	Da plastica consistente per una maturità di posa di 3 / 5 – 7 giorni (3 giorni solo per il Retanol 511) a plastica da 10 giorni in poi. Per una maturità di posa di 10-14 giorni il dosaggio è 0,5% = 0,25 litri riferito al volume di cemento. La proporzione di acqua è di 12-20 litri (8-12 litri per 3 giorni) in funzione dell'umidità della sabbia. Nella tabella di dosaggio sono indicate le dosi riferite al volume di dosaggio e alla maturità di posa. La tabella è disponibile anche come tabella con funzione di calcolo automatico.
Spessore dello strato - minimo - massimo	ca. 20 mm per massetti a struttura composita; adattare la grandezza del grano ca. 35 mm per massetti su strato di materiale isolante o strato separatore a 80 mm
Temperatura di preparazione Miscelazione Movimentazione Consistenza della malta Tempo di preparazione	Da +5 °C a + 28 °C Mescolatore ad azione forzata Pneumatica Da plastica consistente a plastica ca. 60 – 90 minuti in funzione del dosaggio
Tempi di maturazione: - calpestabile dopo - pronto per sopportare carichi dopo - pronto per sopportare carichi dopo - pronto per la posa di rivestimenti permeabili al vapore - pronto per la posa di rivestimenti impermeabili al vapore	ca. 1 giorno 2 giorni / 3 / 5 – 7 giorni pronto per la posa 4 giorni/14 giorni pronto per la posa Vedere il punto 10 Vedere il punto 10 misurato con il metodo a carburo di calcio. Pesata: 50 g, tempo di rilevazione 10 min. In genere la maturità di posa con un dosaggio dello 0,7% (0,35 litri) riferito al peso del cemento viene raggiunta dopo 3 giorni (5 giorni con Retanol EKA & VIWA). La proporzione di acqua con un impasto da 250 litri è di 8-12 litri in funzione dell'umidità della sabbia. Dato che non possiamo verificare la proporzione di acqua, possiamo garantire solo la qualità del nostro prodotto, non la corretta riuscita della preparazione e i tempi di essiccamento. Se invece i cantieri sono gestiti da PCT, questa garantisce le caratteristiche del prodotto.

10. Maturità di posa verificata con il metodo a carburo di calcio

Pesata 50 grammi / tempo di rilevamento dopo 10 minuti (vedere il verbale di misurazione del metodo a carburo di calcio PCT-Chemie)

Tipo di finitura superiore prevista	Età del massetto			
	3–8 giorni	9–28 giorni	29–56 giorni	dopo 57 giorni
Pavimenti in pietra e ceramica posati a colla	3,2%	3,0%	2,6%	In funzione delle isoterme di adsorbimento
Pavimenti in tessuto	3,2%	3,0%	2,6%	
Linoleum, gomma, ecc. senza impianto di riscaldamento a pavimento	3,2%	3,0%	2,6%	
Linoleum, gomma, ecc su impianto di riscaldamento a pavimento	3,0%	2,8%	2,4%	
Parquet senza impianto di riscaldamento a pavimento	3,2%	3,0%	2,6%	
Parquet con impianto di riscaldamento a pavimento	3,0%	2,8%	2,4%	
Laminato senza impianto di riscaldamento a pavimento	3,2%	3,0%	2,6%	
Laminato su impianto di riscaldamento a pavimento	3,0%	2,8%	2,4%	
Pavimenti in pietra e ceramica su letto di malta	4,2%	4,0%	3,6%	
Barriere isolanti e sigillature di massetto	5,2%	5,0%	4,6%	

Prima di effettuare la posa della pavimentazione, i massetti applicati su un impianto di riscaldamento a pavimento, devono essere riscaldati e raffreddati in conformità al il verbale di riscaldamento. La maturità di posa di un massetto Retanol può essere determinata solo con il metodo a carburo di calcio. Altri metodi di misurazione non sono idonei.

11. Esempio di dosaggio di Retanol Rapid 511 | Retanol Rapid EKA & VIWA

Per 50,0 kg di cemento per ciascuna miscela (250 litri)

Giorni	additivo litri/ per impasto	acqua per impasto
3/5*	0,35-0,40	9-12 Ltr.
7	0,35	12-14 Ltr.
14	0,25	14-16 Ltr.
21	0,20	16-19 Ltr.

* 3 giorni Retanol Rapid 511, 5 giorni Retanol EKA & VIWA

Per quanto riguarda la preparazione, scegliere il cemento più adatto e dosare la giusta quantità di cemento e di inerti.

I nostri tecnici possono consigliarvi nel modo migliore. Le raccomandazioni sul prodotto vengono fornite gratuitamente.

12. Metodo a carburo di calcio

Istruzioni per la misura con il metodo a carburo di calcio per i massetti Retanol

1. Il campione deve essere prelevato su tutta la sezione del massetto da verificare. Rimuovere uno strato di 2-3 mm, in modo da non misurare anche l'umidità superficiale.
2. Pesare il campione e inserirlo dopo averlo ridotto in pezzi (50 g) nel contenitore a pressione insieme alle 4 sfere di acciaio. Tenere il contenitore inclinato e con cautela far scivolare all'interno un'ampolla di carburo di calcio.
3. Chiudere il contenitore con il coperchio e successivamente frantumare l'ampolla con movimenti orizzontali vigorosi. Rilevare il tempo all'inizio della misurazione con un cronometro idoneo.
4. Scuotere il contenitore con movimenti circolari e orizzontali per due minuti, in modo da frantumare ulteriormente il campione e mescolarlo con il carburo di calcio. Dopo 5 minuti ripetere il procedimento per un minuto (effettuando movimenti circolari). Dopo 10 minuti rilevare il valore. Le sfere di acciaio non devono andare a colpire in verticale la sonda posta sotto il manometro, altrimenti questa potrebbe danneggiarsi, rendendo inutilizzabili i valori misurati.

Indossare sempre i guanti durante queste operazioni.



MASSETTO RETANOL

OTTIME PROPRIETA'

DI LAVORAZIONE

14
15



13. Dichiarazione liberatoria

Misurazione con il metodo al carburo di calcio

Dichiarazione liberatoria relativa ai valori rilevati con il metodo al carburo di calcio di cui al punto 10 durante l'impiego del Retanol come indicato nel presente documento.

Con la presente dichiarazione, PCT performance chemicals GmbH esonera il posatore pavimentista e il massettista dalla garanzia, purché vengano rispettati i valori di cui al punto 10 alla data di misurazione. A questo proposito sono determinanti i valori indicati nel verbale di misurazione con il metodo al carburo di calcio.

La dichiarazione liberatoria può essere rilasciata anche per un prodotto specifico.

Ciò presuppone che sia stata effettuata una misurazione con il metodo a carburo di calcio da parte di un dipendente di PCT Chemie autorizzato.





PCT ITALIA PERFORMANCE CHEMICALS

PCT ITALIA, Via Feldgatter 2, 39011 Lana (BZ) - Italy

Telefono: +39 0473-421199, Fax: +39 0473-421212, E-Mail: info@pct-italia.it

www.pct-italia.it